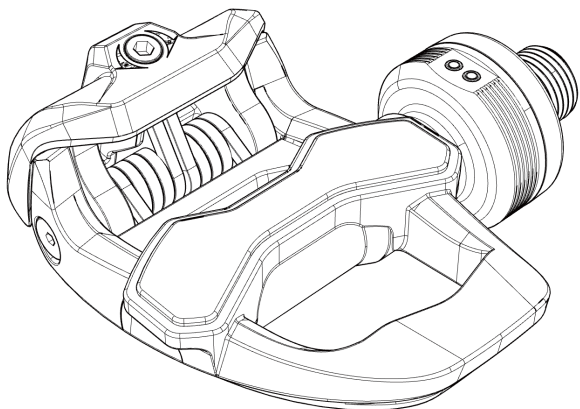




Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

クイックスタートガイド

빠른 입문 가이드

Guia de início rápido

Guía de Inicio Rápido

Краткое вводное руководство

快速入門指南

⚠ Warning

- Before first use, please charge and wake up the power meter product.
- Before installing the product, please carefully read the quick use guide and precautions.
- Please strictly follow the quick use guide for installation operation. Incorrect installation may cause safety accidents and personal injury. It can also cause human damage to the product, making it unable to be used properly and covered by warranty
- We suggest that you seek professional technicians for installation.
- Before starting to use this product, please ensure that you have mastered the correct use of locking and unlocking to avoid falls.
- Before starting to ride, please carefully check whether the locking force of the pedal meets the requirements. It is recommended to adjust it to a comfortable locking force before riding.
- It is prohibited to replace third-party pedals without authorization, as this may cause human damage to the product, rendering it unusable and covered by warranty.

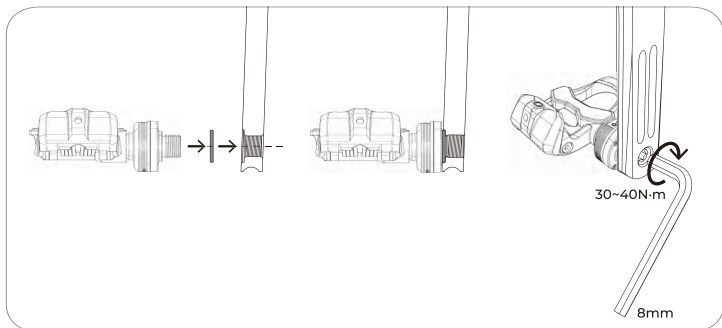
► Box Contents

Power Meter Pedals x2, Crank washer x2, Charging cable x1, Quick use guide x1, Important product information x1

► Power meter installation

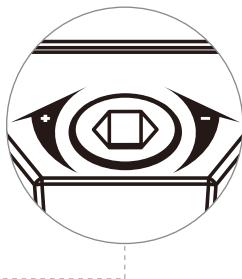
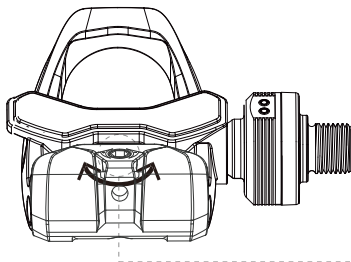
1. Before installation, clean the crankshaft threaded hole and apply a small amount of lubricating grease. Before applying new grease, use a cloth or brush to remove the old grease.
2. Install the left foot counterclockwise and the right foot clockwise. Improper installation may damage your pedals or crankshaft threads.
3. When installing the pedals, one or two crank washers must be used to ensure that there is at least 1mm of free space between the power meter module and the crank arm. When tightening the pedals, if the power meter module is pressed onto the crank arm, it may damage the power meter module.
4. It is recommended to use a torque wrench with an 8mm hex head for installation, which can ensure the accuracy of power precision.
5. The recommended tightening torque is 30 ~40N · m. If the crankshaft manufacturer has installation torque requirements, please install according to the indicated torque.

- ⚠ **Warning:** Do not directly tighten and install the power meter module by holding it in hand, otherwise it may damage the power meter module.



► Adjustment of pedal locking force

If you feel that the factory preset locking force of the pedal is not suitable during use, you can adjust the locking force according to your personal usage habits. Use a 3mm hex wrench to adjust the locking force of the pedal according to the marked direction. Clockwise direction increases the locking force, counterclockwise direction decreases the locking force, and repeatedly adjust to the locking force value that suits you.



► Activate the device

- Magene power meter must be charged and activated before first use, otherwise it cannot be used normally.
- Please download the 'Mangene Utility' from the app store to activate the product.

⚠ Attention: If activation fails, please click back to enter the device search list and reconnect to activate.

► Connect the power meter

1. After waking up the power meter, the blue LED indicator light will slowly flash, indicating that the left power meter is searching for the right side.
2. After successful connection on both sides, the blue light will remain on for 30 seconds.
3. The left power meter will remain on for 30 seconds when connected to Bluetooth enabled devices such as mobile phones.
 - When the blue LED indicator light flashes, it indicates that the power meter is connecting to the device. When the blue LED indicator light is constantly on, it indicates that the power meter has been successfully connected.
 - The Magene power meter is a Bluetooth and ANT+ dual protocol power meter that is compatible with ANT+ and Bluetooth devices that support standard power protocols. Through these devices, the data measured by the power meter can be viewed and recorded.
 - Usually, bike computer products can search for and add power meter devices through (Settings>Sensors>New Sensors>Power Meter).
 - Please refer to the user manual of the device you are using for specific steps.

► Zero offset calibration

- Zero offset calibration will reset the zero offset of the power meter.

After each installation, zero offset calibration operation must be carried out, otherwise it will affect the accuracy of the power sensor.

- After correct installation, please step on it vigorously a few times to release force, and then use a bike computer or "Magene Utility" for calibration.

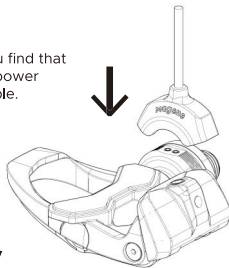
► Charging

- When the red LED indicator flashes once every 10 seconds, or you find that the power meter cannot search for connections, it may be that the power meter battery has been depleted. Please charge it as soon as possible.

► Charging steps

- Ensure that the charging cable is securely connected to the power plug, charging head, and charging port.
- Fixed firmly, the green LED indicator light will light up and start flashing. When the device battery is fully charged, the green LED indicator light stays on for 5 seconds before turning off.

⚠ Warning: Only use a USB adapter with an output voltage of 5V for charging. Excessive voltage can cause product damage. When charging, please do not short circuit or contact the charging head with metal.



► Precautions and daily inspections

Matters needing attention:

- Do not use high-pressure water spray to rinse the power meter when cleaning the bicycle.
- The power meter module is designed to prevent splashing, please do not immerse the power meter module in water.
- Do not subject the power meter module to severe impact, as this may cause the power meter module to detach or the strain gauge to fail.
- Before each ride, check if the pedals and locking plates are functioning properly. If the locking plate is severely worn, it may lead to safety accidents.
- Before starting the ride, please check that the distance between the shoes and the power meter module is at least 2 millimeters. If the power meter module comes into contact with the sole, shoe upper, or locking plate, do not use the product as it may damage the power meter module and void the warranty.
- Do not attempt to open or disassemble the foot pedal body and power meter module, as you may damage the sensor and void the warranty.
- When cleaning, please use neutral detergent. Using alkaline detergent or diluent may shorten the service life of the power module housing.
- The power meter module uses a 2.4G wireless communication system, and objects or surrounding signal environments may cause interference to communication. If found, please test again in an open area. Objects and environments may generate strong electromagnetic waves and interference, which can lead to erroneous measurements.
- Natural wear and performance degradation caused by normal use and aging are not covered by the warranty.
- Do not use or store for a long time in high temperature or humid places (such as placing in enclosed vehicles during high temperature weather, or heating electrical surroundings such as heaters and electric heaters).

► Daily check items before cycling

· Before cycling, check the items listed below. If there are any abnormalities, it is recommended to seek the help of professional technicians for maintenance and debugging.

- Check the torque of the locking part?
- Has the locking plate been severely worn out?
- Is there any abnormal noise?
- Has zero offset calibration been performed?
- Is there any shaking of the pedal body?
- Is there any collision on the power meter module?
- Is the battery level sufficient?

► Technical Parameters

	P715 K	P715 S
Model	P0123321	P0106371
Accuracy	$\pm 1\%$	
Power Measurement Range	0 - 2500W	
Cadence Measurement Range	20 - 240RPM	
Wireless interface	ANT+/Bluetooth	
Working environment	- 20 ~ 50 °C	
Battery life	120hours	
Charging method	Magnetic charging	
Waterproof rating	IPX7	
Maximum bearing capacity	120kg	
Q-factor	55mm	
Stack height	11mm	13mm
Cleat type	KEO	SPD-SL

⚠ Avertissement

- Avant la première utilisation, chargez et Réveillez le produit du compteur de puissance.
- Lisez attentivement le Guide d'utilisation rapide et les précautions avant d'installer le produit.
- Veuillez suivre strictement le Guide d'utilisation rapide pour l'installation. Une installation incorrecte peut entraîner des accidents de sécurité et des blessures corporelles. Il peut également causer des dommages artificiels au produit, le rendant inutilisable et couvert par la garantie.
- Nous vous recommandons de rechercher un technicien professionnel pour l'installation.
- Avant de commencer à utiliser ce produit, assurez - vous d'avoir maîtrisé les bonnes méthodes d'utilisation pour le verrouillage et le déverrouillage afin d'éviter les chutes.
- Avant de commencer à rouler, vérifiez soigneusement que la force de verrouillage de la pédale est conforme. Il est recommandé de l'ajuster à une force de verrouillage confortable avant de rouler.
- Le remplacement non autorisé de pédales de tiers est interdit, car cela pourrait endommager artificiellement le produit, le rendant inutilisable et couvert par la garantie.

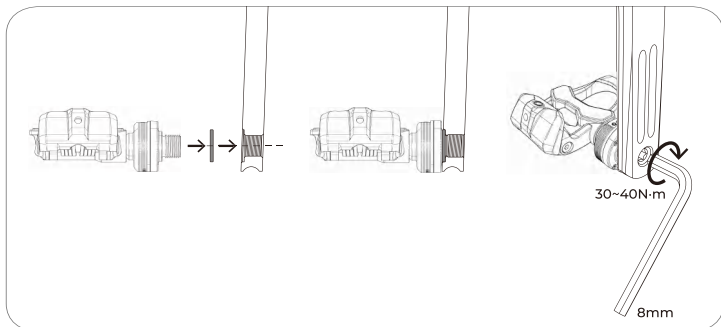
► Contenu de la boîte d'emballage

Pédale de capteurs de puissance X2, rondelle de manivelle X2, câble de charge X1, Guide d'utilisation rapide X1, Informations importantes sur le produit X1

► Installation du compteur de puissance

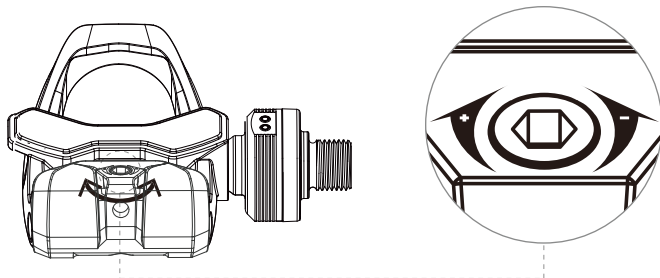
1. Nettoyez le trou fileté du vilebrequin et appliquez une petite quantité de graisse avant l'installation. Retirez l'ancienne graisse avec un chiffon ou une brosse avant d'appliquer la nouvelle graisse.
2. Installez le pied gauche dans le sens antihoraire et le pied droit dans le sens horaire. Une mauvaise installation peut endommager la pédale ou le filetage du vilebrequin.
3. Lors de l'installation des pédales, une ou deux rondelles de manivelle doivent être utilisées pour assurer un espace libre d'au moins 1 mm entre le module du compteur de puissance et le bras de manivelle. Lorsque vous serrez la pédale, vous risquez d'endommager le module de compteur de puissance si vous appuyez sur le bras de manivelle.
4. Il est recommandé d'utiliser une clé dynamométrique avec une tête hexagonale de 8 mm pour l'installation, ce qui peut garantir la précision de la précision de la puissance.
5. Le couple de serrage recommandé est de 30 ~ 40N.m. si le fabricant de vilebrequin a des exigences de couple d'installation, veuillez suivre le couple indiqué pour l'installation.

- ⚠ **Avertissement: ne pas serrer et installer le module de compteur de puissance directement à la main, vous risquez d'endommager le module de compteur de puissance.**



► Ajustement de la force de verrouillage

Pendant l'utilisation, si la force de verrouillage prédéfinie d'usine de la pédale sensorielle n'est pas appropriée, la tension peut être ajustée en fonction des habitudes d'utilisation individuelles. Avec une clé hexagonale intérieure de 3 mm, ajustez la tension du pied en fonction de la direction du logo, dans le sens horaire pour augmenter la tension et dans le sens antihoraire pour réduire la tension. Ajustez-la à plusieurs reprises à la valeur de tension appropriée.



► Activer l'appareil

- Le powermètre Magene doit être chargé et activé avant la première utilisation, sinon il ne peut pas être utilisé correctement.
- Veuillez télécharger "Magene Utilities" depuis l'App Store pour activer le produit.

⚠ Remarque: si l'activation échoue, cliquez sur précédent pour accéder à la liste de recherche de périphériques et reconnectez - vous pour l'activer.

► Connecter un compteur de puissance

1. Après avoir réveillé le compteur, le voyant LED bleu clignotera lentement pour indiquer que le compteur gauche cherche le côté droit.
2. La lumière bleue restera allumée pendant 30 secondes après la connexion réussie des deux côtés.
3. Lorsque vous êtes connecté à un périphérique compatible Bluetooth, tel qu'un téléphone portable, le compteur de puissance gauche restera allumé pendant 30 secondes.
 - Lorsque le voyant LED bleu clignote, cela signifie que le compteur de puissance est connecté à l'appareil. Lorsque le voyant LED bleu reste allumé, cela signifie que le compteur a été connecté avec succès.
 - Le powermètre Magene est un powermètre double Protocole Bluetooth et ant + compatible avec les appareils ant + et Bluetooth qui prennent en charge les protocoles de puissance standard. Grâce à ces dispositifs, les données mesurées par les compteurs de puissance peuvent être visualisées et enregistrées.
 - En règle générale, les produits d'ordinateur de vélo peuvent rechercher et ajouter des appareils de compteur via (paramètres > capteurs > nouveaux capteurs > compteurs).
 - Consultez le manuel d'utilisation de l'appareil que vous utilisez pour connaître les étapes spécifiques.

► Calibration zéro offset

· L'étalonnage du décalage du point zéro réinitialise le décalage du point zéro du compteur de puissance.

Après chaque installation, l'opération d'étalonnage du décalage du point zéro doit être effectuée, sinon elle affectera la précision du capteur de puissance.

· Une fois correctement installé, appuyez fermement plusieurs fois pour relâcher la force, puis calibrez la à l'aide de votre ordinateur de vélo ou de "Magene Utility".

► Chargement

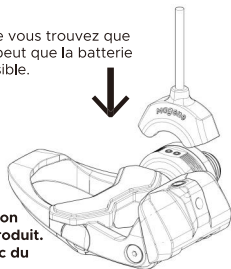
· Lorsque le voyant LED rouge clignote toutes les 10 secondes ou que vous trouvez que le compteur de puissance ne peut pas rechercher de connexion, il se peut que la batterie du compteur de puissance soit épuisée. Veuillez charger dès que possible.

► Étapes de charge

· Assurez - vous que le câble de charge est fermement connecté à la prise secteur, à la tête de charge et au port de charge

Une fois fermement fixé, le voyant LED vert s'allume et commence à clignoter. Lorsque la batterie de l'appareil est complètement chargée, le voyant LED vert reste allumé pendant 5 secondes, puis s'éteint.

⚠ Attention: Ne chargez qu'avec un adaptateur usb avec une tension de sortie de 5V. Une tension trop élevée peut endommager le produit. Veuillez ne pas court - circuiter ou toucher la tête de charge avec du métal pendant la charge.



► Précautions et examens quotidiens

Précautions:

1. Ne rincez pas le compteur de puissance avec un spray d'eau à haute pression lors du nettoyage du vélo.
2. Le module de capteurs de puissance est conçu pour éviter les éclaboussures, veuillez ne pas immerger le module de capteurs de puissance dans l'eau.
3. Ne laissez pas le module de jauge de puissance subir un impact grave, car cela pourrait provoquer le détachement du module de jauge de puissance ou la défaillance de la jauge de contrainte.
4. Vérifiez que les pédales et la plaque de verrouillage fonctionnent correctement avant chaque trajet. Si la plaque de verrouillage est fortement usée, cela peut entraîner un accident de sécurité.
5. Avant de commencer à rouler, vérifiez que la distance entre la chaussure et le module du capteurs de puissance est d'au moins 2 mm. Si le module de capteurs de puissance entre en contact avec la semelle, la tige ou la plaque de verrouillage, n'utilisez pas le produit car il pourrait endommager le module de capteurs de puissance et annuler la garantie.
6. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer le corps de la pédale et le module du capteurs de puissance, car vous pourriez endommager le capteur et annuler la garantie.
7. Lors du nettoyage, veuillez utiliser un détergent neutre. L'utilisation de détergents alcalins ou de diluants peut réduire la durée de vie du boîtier du module d'alimentation.
8. Le module de capteurs de puissance utilise le système de communication sans fil 2.4G, les objets ou l'environnement de signal environnant peuvent causer des interférences dans la communication. Si vous le trouvez, testez - le à nouveau dans une zone ouverte. Les objets et l'environnement peuvent produire de fortes ondes électromagnétiques et des interférences qui peuvent conduire à des mesures erronées.
9. L'usure naturelle et la diminution des performances causées par l'utilisation normale et le vieillissement ne sont pas couvertes par la garantie.
10. Ne pas utiliser ou stocker dans un endroit chaud ou humide pendant de longues périodes (par exemple, dans un véhicule fermé par temps chaud ou chauffé dans un environnement chauffé électriquement, comme un appareil de chauffage et un appareil de chauffage électrique).

► Articles d'inspection quotidienne avant de rouler

· Avant de rouler, vérifiez les éléments suivants. En cas d'anomalie, il est recommandé de demander l'aide d'un technicien spécialisé pour la maintenance et la mise en service.

- Le couple de verrouillage est - il normal?
- Y a - t - il un Jitter dans le corps de la pédale?
- Si la plaque de verrouillage est gravement usée?
- Y a - t - il eu une collision sur le capteur du powermètre?
- Y a - t - il des bruits inhabituels?
- La batterie est - elle suffisamment chargée?
- Est - ce qu'un étalonnage de décalage du point zéro a été effectué?

► Paramètres techniques

	P715 K	P715 S
Modèle	P0123321	P0106371
Précision	$\pm 1\%$	
Plage de mesure de puissance	0 - 2500W	
Plage de mesure de cadence	20 - 240RPM	
Interface sans fil	ANT+/Bluetooth	
Environnement de travail	- 20 ~ 50 °C	
Durée de vie de la batterie	120heures	
Méthode de charge	charge magnétique	
Classe imperméable à l'eau	IPX7	
Capacité de charge maximale	120kg	
Q-Factor	55mm	
Stack	11mm	13mm
Type de cale	KEO	SPD-SL

⚠ に警告

- ・初めて使用する前に、ウェイクアップ電力計製品を充電してください。
- ・製品をインストールする前に、クイック使用ガイドと注意事項をよく読んでください。
- ・クイックマニュアルに従ってインストール操作を厳格に行ってください。正しくインストールしないと安全事故を起こし、人身に被害を与える可能性があります、製品の人為的な損傷を招く、正常な使用と品質保証ができないこともある。
- ・インストールするために専門技術者を求めることをお勧めします。
- ・本製品の使用を開始する前に、ゼロスピード転落の発生を回避するために、オン、ロック解除の正しい使用方法をマスターしていることを確認してください。
- ・走行開始前に、ペダルのロック力が要件を満たしているかどうかをよくチェックし、快適なロック力に調節してから走行することをお勧めします。
- ・勝手に第三者ペダルを交換して使用することを禁止し、それによって製品が人為的に破損し、正常に使用できない、品質保証ができない。

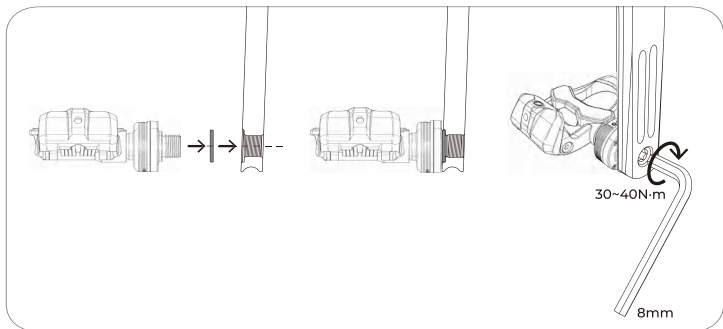
▶ 梱包内容

電力計 x2, クランクワッシャ x2, 充電ケーブル x1, 高速使用ガイド x1, 重要な製品情報 x1

▶ 電力計の取り付け

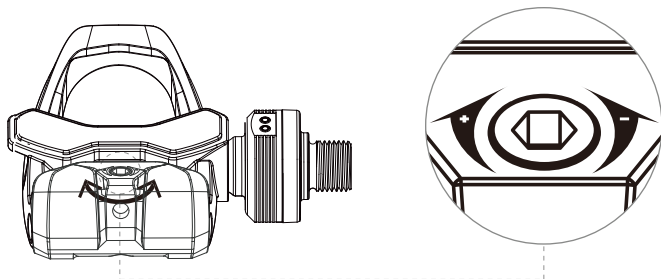
1. 取り付け前にクランクねじ穴を清掃し、少量のグリースを塗布します。新しいグリースを塗布する前に、布またはブラシで古いグリースを除去します。
2. 左足を反時計回りに、右足を時計回りに取り付けます。取り付けが適切でないと、ペダルやクランクねじが破損する可能性があります。
3. ペダルを取り付けるときは、パワーメータモジュールとクランクアームの間に少なくとも1mmの自由空間があることを確認するために、クランクワッシャを1つまたは2つ使用する必要があります。ペダルを締め付けるときに、パワーメータモジュールをクランクアームに押し付けると、パワーメータモジュールが破損する可能性があります。
4. トルクレンチを使用して8mm内の六角バッチヘッドと組み合わせて設置することを推奨し、これにより電力精度の正確性を確保することができます。
5. 推奨締め付けトルクは30~40 N・mである。クランクメーカーに取り付けトルクの要求がある場合は、プロンプトルクに従って取り付けてください。

- ⚠ 警告：ハンドヘルドパワーメータモジュールを直接用いて締め付けて取り付けを禁止し、そうしないとパワーメータモジュールを損傷する可能性がある。



▶ ペダルロック力の調整

使用中にペダルの出荷時のプリセットロック力が適切でないと感じた場合は、個人の使用習慣に合わせてロック力を調整することができます。3mm六角レンチを使用して、標識の方向に応じてペダルのロック力を調整します。時計回りにロック力を増加させ、反時計回りにロック力を減少させ、適切なロック力値に繰り返し調整します。



▶ デバイスのアクティブ化

・Magine電力計は、最初に使用する前に充電してアクティブにしなければならない。そうしないと正常に使用できない。

・アプリケーションストアからダウンロードして“Magine Utility”、製品をアクティブ化してください。

⚠ 注：アクティブ化に失敗した場合は、[戻る]をクリックしてデバイス検索リストに入り、再接続してアクティブ化してください

▶ せつぞくでんりょくけい

1. 電気メーターを起動すると、青色LEDランプがゆっくりと点滅し、左側の電気メーターが右側を探していることを示します。

2. 両側の接続が成功すると、青ランプは30秒間点灯したままになります。

・携帯電話などのBluetooth対応デバイスに接続すると、左側の電力メータは30秒間点灯したままになります。

・青色LED LEDが点滅すると、電力計がデバイスに接続されていることを示します。青色LED LEDが点灯し続けると、電気メーターが正常に接続されたことを示します。

・Magine電力計はBluetoothとANT+デュアルプロトコル電力計であり、標準電力プロトコルをサポートするANT+とBluetoothデバイスと互換性がある。これらのデバイスにより、電力計で測定されたデータを表示し、記録することができます。

・通常、自転車用コンピュータ製品は、（設定>センサ>新センサ>電気メーター）で電気メーターデバイスを検索して追加することができます。具体的な手順については、使用しているデバイスのユーザーズマニュアルを参照してください。

・具体的な手順については、使用しているデバイスのユーザーズマニュアルを参照してください。

▶ ゼロキャリブレーション

・ゼロ補正は電力計のゼロ点をリセットする。

インストールごとに、ゼロ点キャリブレーション操作を行う必要があります。そうしないと、パワーセンサの精度に影響します。

・正しく取り付けたら、力を解放するために何度か強く踏んでから、自転車用パソコンまたは「Magene Utility」を使用してキャリブレーションしてください。

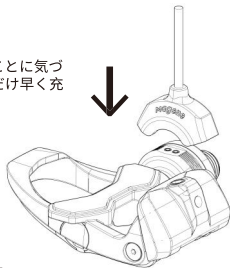
▶ 電力計に充電する

・赤いLED LEDが10秒ごとに点滅するか、電力計が接続を検索できないことに気づいた場合は、電力計のバッテリーが切れている可能性があります。できるだけ早く充電してください。

▶ 充電手順

・充電ケーブルが電源プラグ、充電プラグ、充電ポートにしっかりと接続されていることを確認します。しっかりと固定すると、緑のLED LEDが点灯し、点滅が始まります。デバイスのバッテリーがフル充電されると、緑のLED LEDは5秒間点灯したままになり、消灯します。

⚠ 警告：充電できるのは、出力電圧が5VのUSBアダプタのみです。電圧が高すぎると製品が破損する。また、通電時には、短絡したり充電ヘッドに金属を接触させたりしないでください。



▶ 注意事項と日常点検

注意事項：

1. 自転車を清掃するときは、高圧水スプレーを使用して電源モジュールを洗い流さないでください。
2. 電力計の設計は飛散防止のため、電力計モジュールを水に浸さないでください。
3. 電力計モジュールが脱落したり、ひずみ計が故障したりする可能性があるため、電力計モジュールに深刻な衝撃を与えないでください。
4. 走行するたびに、ペダルとロックプレートが正常に動作しているかどうかを確認します。ロックプレートが大きく摩耗すると、安全事故につながる可能性があります。
5. 走行を開始する前に、靴とパワーメーターモジュールの間の距離が少なくとも2ミリであるかどうかを確認してください。パワーメーターモジュールが靴底、靴の表面、またはロックプレートに接触している場合は、パワーメーターモジュールを破損し、保証を無効にする可能性があるため、製品を使用しないでください。
6. センサを破損し、保証を無効にする可能性があるため、ペダル本体とパワーメーターモジュールをオンまたは取り外してはいけません。
7. 清潔にするときは、中性洗剤を使用してください。アルカリ性洗剤または希釈剤を使用すると、電源モジュールハウジングの寿命が短くなる可能性があります。
8. 電力計モジュールは2.4G無線通信システムを使用し、物体または周囲の信号環境が通信に干渉する可能性がある。見つかった場合は、広い領域で再テストしてください。物体や環境には強い電磁波や干渉が発生し、誤った測定につながる可能性があります。
9. 正常な使用と老化による自然摩耗と性能低下は保証の範囲内ではありません。
10. 高温または湿気のある場所で長時間使用または保管しない（例えば、高温の日に閉鎖された車両に放置したり、ヒーターや電気ヒーターなどの電熱環境で加熱したりする）。

▶ 走行前の日常点検項目

・乗る前に、以下の項目をチェックしてください。異常がある場合は、メンテナンスとデバッグのために専門技術者の助けを求めることをお勧めします。

- ロック部材のトルクをチェックしますか？
- ペダル本体はブレていますか？
- ロックプレートがひどく摩耗していないか？
- パワーメーターモジュールに衝突はありますか？
- 異音はありますか？
- バッテリーは十分ですか？
- ゼロオフセットキャリブレーションを行っていますか？

▶ 技術パラメータ

	P715 K	P715 S
モデル	P0123321	P0106371
精度	±1%	
パワー測定範囲	0 - 2500W	
リズム測定範囲	20 - 240RPM	
ワイヤレスインタフェース	ANT+/Bluetooth	
作業環境	- 20 ~ 50 °C	
電池寿命	120時間	
充電方式	磁気充電	
防水レベル	IPX7	
最大積載能力	120kg	
Qファクター	55mm	
スタックハイト	11mm	13mm
対応クリート	KEO	SPD-SL

⚠ 경고

- 처음 사용하기 전 파워미터를 충전하고 활성화를 진행해 주십시오.
 - 제품을 사용 및 장착하기 전 사용 설명서와 주의 사항을 자세히 읽어 보십시오.
 - 사용 설명서에 따라 설치 작업을 수행하십시오. 잘못된 설치는 안전사고와 상해를 초래할 수 있습니다.
 - 또한 제품이 정상적으로 작동하지 않을 수 있으며, 전문가를 통해 설치 하는 것을 권장합니다.
 - 페달 파워미터를 사용하기 전에 넘어지지 않도록 클릿의 장착 및 탈착이 올바르게 사용 가능한지 점검 하세요.
- 매 라이딩을 시작하기 전 페달의 클릿 고정 장력이 적절한지 확인하세요. 라이딩 전 편안한 장력으로 조절하는 것이 좋습니다.
- 제품의 변형 및 순정 부품 이외의 제품을 사용하는 것은 불가합니다. 이는 제품에 인위적인 손상을 초래하여 정상 작동을 할 수 없는 상황이 발생할 수 있으며 이러한 내용이 확인될 경우 제품 보증이 불가합니다.

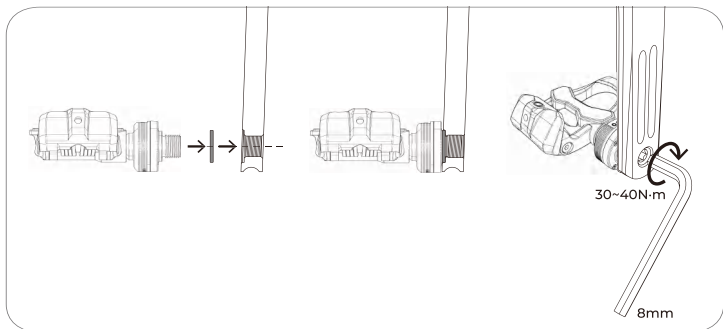
▶ 구성품

전력케이블 x2, 크랭크 개스킷 x2, 충전 케이블 x1, 빠른 사용 설명서 x1, 중요 제품 정보 x1

▶ 페달 파워미터 설치

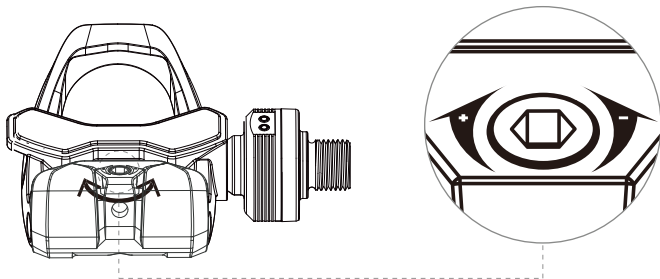
1. 설치하기 전 크랭크축 나사산을 깨끗히 청소하고 약간의 윤활유 혹은 그리스를 도포합니다. .먼저 도포된 윤활유나 케미컬이 있다면 천이나 솔로 깨끗이 청소 후 새로운 윤활제를 도포하여 설치를 진행합니다.
2. 크랭크암의 왼쪽은 왼나사, 오른쪽 방향(체인링이 있는 방향)은 오른나사 페달을 장착합니다. 잘못된 방향으로 설치를 진행할 경우 페달이나 크랭크축 나사산이 손상될 수 있습니다.
3. 페달을 설치할 때 하나 또는 두 개의 페달 와셔를 사용하여 페달 모듈과 크랭크 암 사이 최소 1mm 공간이 있는지 확인해야 합니다. 페달 장착시 파워 미터 모듈을 강한 힘으로 누르면 파워 미터 모듈이 손상될 수 있습니다.
4. 8mm 육각 렌치를 이용하여 페달을 설치하며 토크 렌치를 이용하여 장착합니다.
5. 적정 토크는 30~40N.m 입니다. 만약 크랭크 제조업체에서 해당 범위를 벗어나는 권장 토크 범위가 있다면 지시된 토크에 맞춰 설치하십시오.

⚠ 경고: 파워 미터 모듈을 손으로 직접 조이거나 설치하지 마십시오.



▶ 페달 장력 조정

페달의 사용 전 혹은 사용 중에 페달의 클릿 고정 장력이 적절하지 않을 경우 장력을 조정할 수 있습니다. 3mm 육각 렌치를 사용하여 표시된 방향에 따라 페달의 클릿 고정 장력을 조정합니다. 시계 방향으로 장력을 높이고 시계 반대 방향으로 장력을 줄이며 자신에게 맞는 장력 값으로 반복적으로 조정합니다.



▶ 장치 활성화

Magene 페달 파워미터는 처음 사용하기 전에 충전하고 활성화해야 합니다. 그렇지 않으면 제대로 사용할 수 없습니다. 제품을 활성화하려면 앱스토어에서 “Magene Utility” 다운로드 및 설치하십시오.

⚠ 활성화에 실패하면 뒤로 를 클릭하여 디바이스 검색 목록에 접속한 후 다시 연결하여 활성화를 다시 진행해야 합니다.

▶ L연결 전력계

1. 페달 파워미터가 작동이 시작되면 파란색 LED 표시등이 천천히 깜박여 왼쪽 페달이 오른쪽을 찾고 있음을 나타냅니다.
2. 양쪽 연결이 성공하면 파란색 등이 30초 동안 켜집니다.
3. 또한 Bluetooth를 지원하는 장치 (예: 휴대폰)에 연결되면 왼쪽 파워미터 LED 표시등이 30초 동안 켜져 있습니다. 파란색 LED 표시등이 깜박이면 파워미터가 장치에 연결되어 있음을 나타냅니다. 파란색 LED 표시등이 계속 켜져 있으면 파워미터가 성공적으로 연결되어 있음을 나타냅니다.

Magene 파워미터는 표준 전력 프로토콜을 지원하는 ANT+ 및 Bluetooth 장치와 호환되는 Bluetooth 및 ANT+ 이중 프로토콜 파워미터입니다. 이러한 장치를 통해 파워 측정 데이터를 보고 기록할 수 있습니다. 일반적으로 자전거 컴퓨터 제품은 (설정 > 센서 > 새 센서 > 파워미터)의 순서로 파워미터 장치를 검색하고 추가할 수 있습니다. 자세한 내용은 사용 중인 사이클링 컴퓨터에 대한 사용자 안내서를 참조하십시오.

▶ 영점 교정 (캘리브레이션)

영점 교정은 파워미터의 영점을 재설정합니다.

처음 설치한 후에는 정밀도에 영향을 줄 수 있는 0점 보정 작업을 수행해야 합니다.

최초 설치 후 제품의 정확한 장착 확인 및 텐션을 조정하기 위해 짧은 거리를 사용 후 사이클링 컴퓨터 또는 “Magne Utility” 사용하여 캘리브레이션을 진행 해 주세요.

▶ 충전

빨간색 LED 표시등이 10초마다 깜박이거나 파워미터 연결을 할 수 없을 때에는 파워미터의 배터리가 부족한 상황일 수 있습니다. 이러한 경우 제품을 충전 후 다시 한번 확인해 주세요.

▶ 충전 단계

충전 케이블이 전원 플러그, 충전 헤드 및 충전 포트에 정확히 연결되어 있는지 확인합니다.

고장이 정확히 되었다면 녹색 LED 표시등이 켜지고 깜박이기 시작합니다. 장치 배터리가 완전히 충전되면 녹색 LED 표시등이 5초 동안 켜져 있다가 꺼집니다.

⚠ 경고: 출력 전압이 5V인 USB 어댑터만 충전할 수 있습니다. 전압이 너무 높으면 제품이 손상될 수 있습니다. 동시에 전원이 켜져 있을 때 충전 단자 및 커넥터에 단락을 주의하며, 금속과 접촉되지 않도록 주의하여야 합니다.



▶ 주의 사항 및 일상 점검

참고 사항:

1. 자전거를 청소할 때, 고압 스프레이로 전원 모듈을 씻지 마십시오.
2. 파워 미터 모듈을 물에 담그지 마십시오.
3. 파워 미터 모듈에 심한 충격을 가하지 마세요. 이로 인해 파워 미터 모듈이 손상되거나 고장이 발생할 수 있습니다.
4. 매번 자전거를 타기 전에 페달과 클릿이 정상적으로 작동하는지 확인 후 라이딩을 시작하세요. 클릿이 심하게 마모되면 안전사고로 이어질 수 있으니 점검 후 필요시 클릿을 새 제품으로 교환 후 사용하세요.
5. 라이딩을 시작하기 전에 신발과 파워미터 모듈 사이의 거리가 최소 2mm인지 확인하십시오. 파워미터 모듈이 신발 밑창, 신발 또는 클릿과 간섭이 있는 상태에서 사용할 경우 파워미터 모듈이 손상될 수 있으며 이는 보증수리가 불가합니다.
6. 임의로 제품을 분해할 경우 보증이 제외됩니다.
7. 청소할 때는 중성세제를 사용하세요. 염기성 세제 또는 시너 등의 케미컬을 사용하면 제품이 손상될 수 있습니다.
8. 파워 미터 모듈은 2.4G 무선 통신 시스템을 사용하며, 물체 또는 주변 환경에 의해 통신이 원활하지 않을 수 있습니다. 이러한 경우 넓은 영역에서 다시 연결 및 테스트를 진행하세요.
9. 정상적인 사용과 노후화로 인한 자연 마모와 성능 저하는 무상수리 대상이 아닙니다.
10. 고온이나 습한 곳에서 장시간 사용하거나 보관하지 마세요 (예를 들어 고온의 날씨에 밀폐된 차량에 보관하거나 전열기 주변에 보관하지 마세요.)

▶ 매 사용전 점검사항

자전거를 타기 전에 다음 항목을 확인하십시오. 정상적이지 않은 경우 유지 관리 및 디버깅을 위해 전문 기술자의 도움을 받는 것이 좋습니다.

- 적정 토크로 제품이 고정되어 있는지 확인?
- 클릿의 마모 혹은 손상 여부 확인?
- 정상적이지 않은 소음이 발생하는지 확인?
- 캘리브레이션 확인?
- 페달 유격 유무 확인?
- 페달 혹은 파워미터 모듈의 손상 여부 확인?
- 배터리 잔량 확인?

▶ 기술 매개변수

	P715 K	P715 S
모델	P0123321	P0106371
정밀도	$\pm 1\%$	
전력 측정 범위	0 - 2500W	
리듬 측정 범위	20 - 240RPM	
무선 커넥터	ANT+/Bluetooth	
작업 환경	- 20 ~ 50 °C	
배터리 수명	120시간	
충전 방식	마그네틱 충전	
방수 등급	IPX7	
최대 적재 능력	120kg	
Q-팩터	55mm	
스택 높이	11mm	13mm
클릿 유형	KEO	SPD-SL

⚠ Aviso

- Antes da primeira utilização, carregue e acorde o produto do medidor de potência.
- Antes de instalar o produto, leia atentamente o guia de utilização rápida e as precauções.
- A operação de instalação segue estritamente o guia de uso rápido. A instalação inadequada pode levar a acidentes de segurança e lesões pessoais. Também pode causar danos pessoais ao produto, tornando-o inutilizável e dentro do período de garantia.
- Sugerimos que você procure técnicos profissionais para instalá-lo.
- Antes de começar a usar este produto, certifique-se de que você dominou as técnicas corretas de bloqueio e desbloqueio para evitar quedas.
- Antes de iniciar a montagem, verifique cuidadosamente se a força de bloqueio do pedal atende aos requisitos. Recomenda-se ajustá-lo a uma força de bloqueio confortável antes da montagem.
- É proibida a substituição não autorizada de pedais de terceiros, pois pode causar danos pessoais ao produto, tornando-o inutilizável e dentro do período de garantia.

► Conteúdo da Caixa

Medidor de potência pedal X2, arruela de manivela X2, cabo de carregamento X1, guia de uso rápido X1, Informação importante do produto X1

► Instalação do pedal

1. Antes da instalação, limpe os furos roscados do virabrequim e aplique uma pequena quantidade de graxa lubrificante. Antes de aplicar graxa nova, use um pano ou escova para remover graxa antiga.

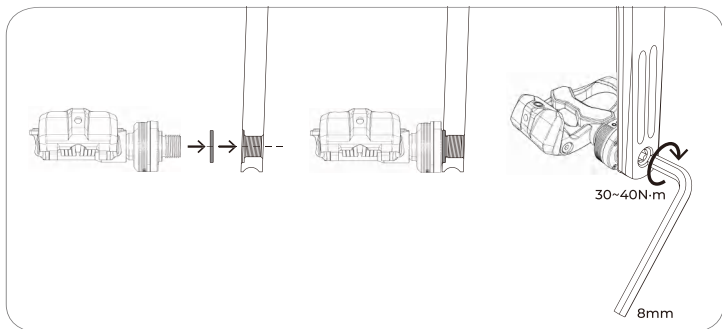
2. Instale o pé esquerdo no sentido anti-horário e o pé direito no sentido anti-horário. A instalação incorreta pode danificar as roscas do pedal ou do virabrequim.

Ao instalar o pedal, uma ou duas arruelas de manivela devem ser usadas para garantir que o espaço entre o módulo do medidor de potência e o braço da manivela seja de pelo menos 1 milímetro. Ao pisar no pedal, se ele for pressionado no braço da manivela, o módulo do medidor de potência pode ser danificado.

4. recomenda-se instalar uma chave de torque hexagonal de 8mm para garantir a precisão da precisão dinâmica.

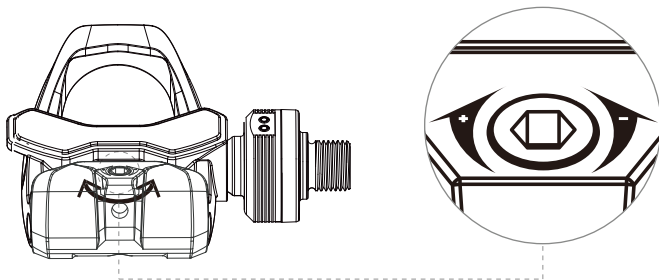
5. Recomenda-se apertar o torque de 30 a 40N. m. Se o fabricante do virabrequim tem requisitos de torque de instalação, instale por favor de acordo com o torque indicado.

⚠ Aviso: Não aperte e instale o módulo do medidor de potência diretamente à mão, caso contrário pode danificar o medidor de potência.



► Ajuste da força de bloqueio do pedal

Se você sentir que a força de bloqueio predefinida de fábrica do pedal não é adequada durante o uso, você pode ajustar a força de bloqueio de acordo com seus hábitos pessoais de uso. Use uma chave sextavada de 3mm para ajustar a força de bloqueio do pedal de acordo com a direção marcada. O sentido horário aumenta a força de travamento, o sentido anti-horário diminui a força de travamento e ajusta repetidamente ao valor da força de travamento que combina com você.



► Activar o dispositivo

Os medidores de potência Magene devem ser carregados e ativados antes de seu primeiro uso, caso contrário, eles não podem ser usados corretamente.

· Baixe o 'Magene Utility' da loja de aplicativos para ativar o produto.

⚠ Atenção: Se a ativação falhar, clique em "Anterior" para entrar na lista de pesquisa do dispositivo e reconectar para ativar.

► Ligar o medidor de potência

1. Depois de acordar o sensor de energia, a luz indicadora LED azul piscará lentamente, indicando que o sensor de energia esquerdo está procurando o lado direito.

2. Após a conexão bem sucedida em ambos os lados, a luz azul permanece acesa por 30 segundos.

3. Quando conectado a um dispositivo compatível com Bluetooth (como um telefone celular), o sensor de energia esquerdo permanecerá ligado por 30 segundos.

· Quando a luz indicadora LED azul pisca, indica que o sensor de energia está conectado ao dispositivo. Quando a luz indicadora LED azul continua a acender, indica que o sensor de energia foi conectado com sucesso.

· O medidor de potência Magene é um medidor de potência Bluetooth e Ant + protocolo duplo que é compatível com dispositivos Ant + e Bluetooth que suportam protocolos de energia padrão. Através destes dispositivos, os dados medidos pelo medidor de potência podem ser visualizados e gravados.

· Normalmente, os produtos na tabela de códigos podem ser pesquisados e adicionados a dispositivos de sensores de energia através de (Configuração>Sensores>Novos Sensores>Medidor de energia). Para etapas específicas, consulte o manual do usuário do dispositivo que você está usando atualmente. Para etapas específicas, consulte o manual do usuário do dispositivo que você está usando atualmente.

► Calibração zero

- A calibração zero redefinirá o ponto zero do potenciômetro.

Após cada instalação, a operação de calibração zero deve ser realizada, caso contrário, afetará a precisão do sensor de energia.

- Após a instalação adequada, pise firmemente algumas vezes para aliviar a pressão e, em seguida, calibre com um computador de bicicleta ou "Magene Utility".

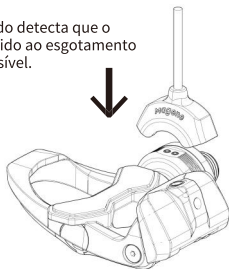
► Medidor de potência de carga

- Quando o indicador LED vermelho pisca a cada 10 segundos, ou quando detecta que o medidor de energia não consegue encontrar uma conexão, pode ser devido ao esgotamento da bateria do medidor de energia. Por favor, carregue o mais rápido possível.

► Etapas de carregamento

- Certifique-se de que o cabo de carregamento esteja conectado com segurança à tomada de alimentação, à cabeça de carregamento e à porta de carregamento. Uma vez firmemente fixada, a luz indicadora LED verde acenderá e começará a piscar. Quando a bateria do dispositivo estiver totalmente carregada, a luz indicadora LED verde acenderá por 5 segundos e, em seguida, desligará.

⚠ Aviso: Utilize apenas conectores USB com uma tensão de saída de 5V para carregar. Tensão excessiva pode causar danos ao produto. Ao mesmo tempo, não faça curto-circuito ou toque na cabeça de carregamento com metal quando ligado.



► Medidas preventivas e inspeções diárias

Medidas preventivas:

1. Ao limpar a bicicleta, não use spray de água de alta pressão para limpar o módulo de energia.
2. O projeto do módulo do medidor de potência é evitar salpicos, por favor não mergulhe o módulo do medidor de potência na água.
3. não deixe que o módulo do medidor de potência seja severamente afetado, pois isso pode fazer com que o módulo do medidor de potência se solte ou o voltímetro funcione mal.
4. Antes de andar de bicicleta, verifique se os pedais e placas de bloqueio estão funcionando corretamente. Se a placa de bloqueio estiver severamente desgastada, pode levar a acidentes de segurança.
5. Antes de começar a andar de bicicleta, verifique se a distância entre os sapatos e o módulo medidor de eletricidade é de pelo menos 2 milímetros. Se o módulo medidor de eletricidade entrar em contato com a sola do sapato, sapato superior, ou placa de bloqueio, não use o produto, pois pode danificar o módulo medidor de eletricidade e anular a garantia.
6. não tente abrir ou remover o corpo do pedal e o módulo do medidor de potência, pois pode danificar o sensor e anular a garantia.

Ao limpar, use detergente neutro. O uso de detergentes ou diluentes alcalinos pode encurtar a vida útil da carcaça do módulo de alimentação.

8. o módulo do medidor de potência usa um sistema de comunicação sem fio 2.4G, e objetos circundantes ou ambientes de sinal podem interferir com a comunicação. Se encontrado, tente novamente em uma área aberta. Objetos e ambientes podem gerar fortes ondas eletromagnéticas e interferências, levando a erros de medição.
9. a garantia não cobre desgaste natural e degradação do desempenho causada pelo uso normal e envelhecimento.
10. Não use ou armazene em locais úmidos ou de alta temperatura por muito tempo (como colocá-lo em um veículo fechado de alta temperatura, ou aquecê-lo em ambientes quentes, como aquecedores e aquecedores elétricos).

► Artigos de inspeção diária antes do ciclismo

· Antes da montagem, verifique por favor os seguintes itens. Se houver alguma anormalidade, recomenda-se procurar a ajuda de técnicos profissionais para manutenção e depuração.

- Verificar o torque dos componentes de travamento?
- O corpo do pedal treme?
- A placa de bloqueio está muito desgastada?
- O módulo do medidor de energia colidiu?
- Há algum ruído anormal?
- A bateria carrega bem?
- A calibração de deslocamento zero foi realizada?

► Parâmetros técnicos

	P715 K	P715 S
Modelo	P0123321	P0106371
Precisão	$\pm 1\%$	
Faixa de medição de potência	0 - 2500W	
Faixa de medição de cadência	20 - 240RPM	
Interface sem fios	ANT+/Bluetooth	
Ambiente de trabalho	- 20 ~ 50 °C	
Duração da bateria	120 hours	
Método de carregamento	Carregamento magnético	
Classificação impermeável	IPX7	
Capacidade máxima de carga	120kg	
Fator Q	55mm	
Altura stack	11mm	13mm
Tipo de calço	KEO	SPD-SL

⚠ Aviso

- Antes de usar por primera vez, cargue y despierte el producto del medidor de potencia.
- Antes de instalar el producto, lea cuidadosamente la Guía de uso rápido y las precauciones.
- Siga estrictamente la Guía de uso rápido para la operación de instalación. La instalación incorrecta puede causar accidentes de Seguridad y lesiones personales. También puede causar daños humanos al producto, incapacitarlo para su uso normal y dentro de la garantía.
- Le recomendamos que busque personal profesional y técnico para instalarlo.
- Antes de comenzar a usar este producto, asegúrese de haber dominado el uso correcto de bloqueo y desbloqueo para evitar caídas.
- Antes de comenzar a montar, verifique cuidadosamente si la fuerza de bloqueo del pedal cumple con los requisitos. Se recomienda ajustarlo a una fuerza de bloqueo cómoda antes de montar.
- Está prohibido reemplazar los pedales de terceros sin autorización, ya que esto puede causar daños humanos al producto, haciéndolo inutilizable y bajo garantía.

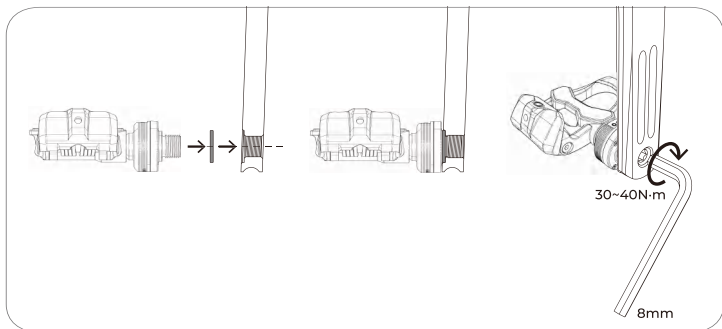
► Contenido de la Caja de embalaje

Medidor de potencia de pedal X2, arandela de manivela X2, cable de carga X1, guía de uso rápido X1, Información importante del producto X1

► Instalación de pedales

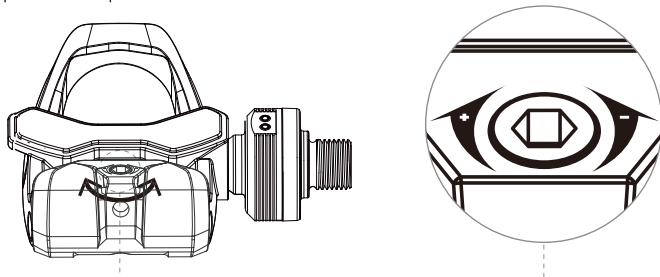
1. Antes de la instalación, limpie el agujero roscado del cigüeñal y aplique una pequeña cantidad de grasa. Antes de aplicar la nueva grasa, retire la grasa vieja con un paño o un cepillo.
2. instale el pie izquierdo en sentido contrario a las agujas del reloj e instale el pie derecho en sentido contrario a las agujas del reloj. La instalación inadecuada puede dañar el pedal o los hilos del cigüeñal.
3. al instalar el pedal, se debe utilizar una o dos arandelas de manivela para garantizar un espacio libre de al menos 1 mm entre el módulo del medidor de potencia y el brazo del manivela. Al apretar el pedal, el módulo del medidor de potencia puede dañarse si se presiona sobre el brazo del manivela.
4. se recomienda instalar con una llave de par de cabeza hexagonal de 8 mm, lo que puede garantizar la precisión de la precisión dinámica.
5. se recomienda apretar el par de 30 a 40n.m. si el fabricante del cigüeñal tiene requisitos de par de instalación, instale de acuerdo con el par indicado.

⚠ **Advertencia: no apriete e e instale el módulo del medidor de potencia directamente a mano, de lo contrario puede dañar elmedidor de potencia.**



► Ajuste de la fuerza de bloqueo del pedal

Durante el uso, si se siente que la fuerza de bloqueo preestablecida de fábrica del pedal no es adecuada, se puede ajustar la fuerza de bloqueo de acuerdo con los hábitos de uso personales. Utilice una llave hexagonal interna de 3 mm para ajustar la fuerza de bloqueo del pedal de acuerdo con la dirección de identificación, aumentar la fuerza de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj y reducir la fuerza de bloqueo en el sentido contrario a las agujas del reloj, y ajuste repetidamente al valor de fuerza de bloqueo adecuado para usted.



► Activar el dispositivo

- El medidor de Potencia Magene debe cargarse y activarse antes de su primer uso, de lo contrario no se puede usar normalmente.
- Descargue la "Magene Utility" de la tienda de aplicaciones para activar el producto.

⚠ Nota: si la activación falla, haga clic en "anterior" para ingresar a la lista de búsqueda del dispositivo y reconectarse para activar.

► Medidor de potencia conectado

1. Después de despertar el sensor de potencia, el indicador LED azul parpadeará lentamente, lo que significa que el sensor de potencia izquierdo está buscando el lado derecho.
2. Después de que los dos lados se conecten con éxito, la luz azul se mantendrá encendida durante 30 segundos.
3. al conectarse a un dispositivo compatible con bluetooth, como un teléfono móvil, el sensor de potencia izquierdo permanecerá encendido durante 30 segundos.
 - Cuando el indicador LED azul parpadea, indica que el sensor de potencia está conectado al dispositivo. Cuando el indicador LED azul continúa encendido, significa que el sensor de potencia está conectado con éxito.
 - El medidor de Potencia magene es un medidor de potencia de doble Protocolo Bluetooth y ant +, compatible con dispositivos ant + y Bluetooth que admiten protocolos de Potencia estándar. A través de estos dispositivos, se pueden ver y registrar los datos medidos por el medidor de potencia.
 - Por lo general, los productos de la tabla de Código pueden buscar y agregar dispositivos de sensores de potencia a través de (configuración > sensores > nuevos sensores > medidores de potencia). Para los pasos específicos, consulte el Manual del usuario del dispositivo que está utilizando. Para los pasos específicos, consulte el Manual del usuario del dispositivo que está utilizando.

► Calibración cero

- La calibración cero restablecerá el cero del potenciómetro.

Después de cada instalación, se debe realizar una operación de calibración cero, de lo contrario afectará la precisión del sensor de potencia.

- Después de instalarlo correctamente, pisar con fuerza varias veces para aliviar la presión y luego calibrarlo con una computadora para bicicletas o la "Magene Utility".

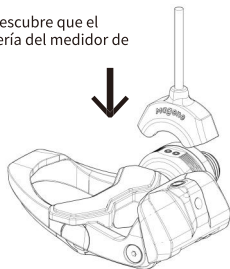
► Cargar el medidor de potencia

- Cuando el indicador LED rojo parpadea cada 10 segundos, o cuando descubre que el medidor de Potencia no puede buscar la conexión, puede ser que la batería del medidor de potencia se haya agotado. Por favor, cargue lo antes posible.

► Pasos de carga

- Asegúrese de que el cable de carga esté firmemente conectado al enchufe de alimentación, la cabeza de carga y el puerto de carga. Una vez fijado firmemente, el indicador LED verde se encenderá y comenzará a parpadear. Cuando la batería del dispositivo esté completamente cargada, el indicador LED verde permanecerá encendido durante 5 segundos y luego se apagará.

⚠ Advertencia: solo se puede cargar con un conector usb con un voltaje de salida de 5v. El voltaje excesivo puede causar daños en el producto. Al mismo tiempo, al electrificarse, no cortocircuite ni toque el cabezal de carga con metal.



► Precauciones e inspecciones diarias

Precauciones:

- al limpiar la bicicleta, no lave el módulo de alimentación con spray de agua de alta presión.
- el módulo del medidor de potencia está diseñado para evitar salpicaduras, por favor no sumerja el módulo del medidor de potencia en agua.
- no deje que el módulo del medidor de potencia se vea gravemente afectado, ya que esto puede causar que el módulo del medidor de potencia se caiga o que el medidor de tensión falle.
- antes de cada ciclismo, verifique si el pedal y la placa de bloqueo funcionan correctamente. Si la placa de bloqueo está gravemente desgastada, puede causar un accidente de Seguridad.
- antes de comenzar el ciclismo, verifique si la distancia entre el zapato y el módulo del medidor de potencia es de al menos 2 mm. No use el producto si el módulo del medidor de potencia entra en contacto con la suela, la parte superior del zapato o la placa de bloqueo, ya que puede dañar el módulo del medidor de potencia e invalidar la garantía.
- no intente abrir o quitar el cuerpo del pedal y el módulo del medidor de potencia, ya que puede dañar el sensor e invalidar la garantía.
- al limpiar, use detergente neutro. El uso de detergentes o diluyentes alcalinos puede acortar la vida útil de la carcasa del módulo de alimentación.
- el módulo del medidor de potencia utiliza un sistema de comunicación inalámbrica 2.4g, y el objeto o el entorno de señal circundante pueden causar interferencia en la comunicación. Si se encuentra, vuelva a probar en una zona abierta. Los objetos y el medio ambiente pueden producir fuertes ondas electromagnéticas e interferencias, lo que conduce a mediciones erróneas.
- el desgaste natural y la disminución del rendimiento causada por el uso normal y el envejecimiento no están cubiertos por la garantía.
- no usar o almacenar durante mucho tiempo en lugares de alta temperatura o humedad (por ejemplo, colocarlo en un vehículo cerrado a altas temperaturas o calentarlo en un ambiente térmico como calentadores y calentadores eléctricos).

► Elementos de Inspección diaria antes del ciclismo

· Antes de montar, verifique los siguientes artículos. Si hay alguna anomalía, se recomienda buscar la ayuda de un profesional y técnico para el mantenimiento y la puesta en marcha.

- comprobar el par de los componentes de bloqueo?
- la placa de bloqueo está muy desgastada?
- hay algún ruido anormal?
- se ha realizado una calibración de desplazamiento cero?
- hay temblores en el cuerpo del pedal?
- se ha producido una colisión en el módulo del medidor de potencia?
- la batería está bien cargada?

► Parámetros técnicos

	P715 K	P715 S
Modelo	P0123321	P0106371
Precisión	$\pm 1\%$	
Rango de medición de potencia	0 - 2500W	
Rango de medición del ritmo	20 - 240RPM	
Interfaz inalámbrica	ANT+/Bluetooth	
Entorno de trabajo	- 20 a 50 ° C	
Vida útil de la batería	120 horas	
Modo de carga	carga magnética	
Nivel de impermeabilización	IPX7	
Capacidad máxima de carga	120kg	
Factor Q	55mm	
Altura de cuadro	11mm	13mm
Tipo de cala	KEO	SPD-SL

⚠ предупреждение

- Перед первым использованием зарядите и разбудите измеритель мощности.
- Перед установкой продукта внимательно прочитайте руководство по быстрому использованию и меры предосторожности. Пожалуйста, следуйте инструкциям по быстрой установке. Неправильная установка может привести к несчастным случаям с безопасностью и телесным повреждениям.
- Он также может причинить ущерб продукту, сделать его непригодным для нормального использования и в рамках гарантии.
- Мы рекомендуем вам найти специалистов для установки.
- Прежде чем начать использовать этот продукт, убедитесь, что вы освоили правильные способы блокировки и разблокировки, чтобы избежать падения.
- Перед тем, как начать кататься, внимательно проверьте, соответствует ли сила блокировки педали требованиям. Рекомендуется настроить его на удобную силу блокировки перед ездой.
- Запрещается несанкционированная замена педалей третьих лиц, поскольку это может привести к повреждению изделия человеком, сделать его непригодным для использования и в рамках гарантии.

► Содержание упаковки

Энергометр X2, кривошипная прокладка X2, зарядный кабель X1, руководство по быстрому использованию X1, Информация о важных продуктах X1

► Установка энергометра

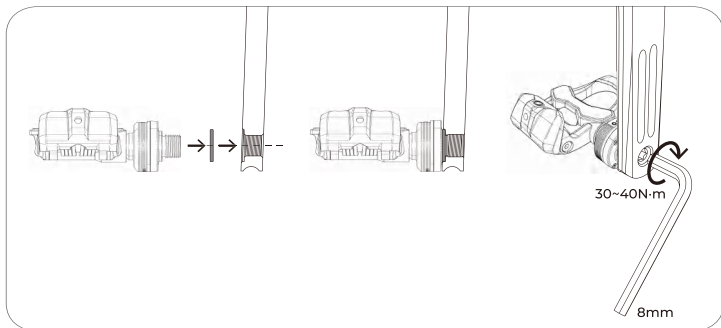
1. Перед установкой очистите резьбовые отверстия коленчатого вала и нанесите небольшое количество смазки. Перед нанесением новой смазки старая смазка удаляется тканью или щеткой.
2. Установите левую ногу против часовой стрелки и правую ногу по часовой стрелке. Неправильная установка может повредить педаль или резьбу коленчатого вала.

При установке педали необходимо использовать одну или две кривошипные прокладки, чтобы обеспечить свободное пространство не менее 1 мм между модулем энергометра и кривошипным рычагом. При затягивании педаль модуль энергометра может быть поврежден, если он прижимается к кривошипному рычагу.

Рекомендуется использовать 8 - мм шестиугольный ключ крутящего момента для установки, который обеспечивает точность динамической точности.

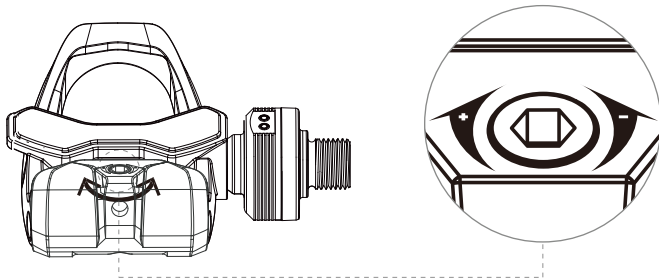
5. Рекомендуется закручивать крутящий момент 30 ~ 40н.м. Если производитель коленчатого вала имеет требования к установке крутящего момента, пожалуйста, следуйте указанному крутящему моменту.

⚠ Предупреждение: не затягивайте и не устанавливайте модули силовых счетчиков непосредственно руками, иначе они могут повредить модули силовых счетчиков.



► регулирование запирающей силы

Если во время использования вы считаете, что заводская предустановочная сила блокировки педали не подходит, вы можете настроить силу блокировки в соответствии с личными привычками использования. Используйте трехмиллиметровый шестиугольный гаечный ключ для регулировки крепления педали в соответствии с направлением маркировки. Увеличивайте силу блокировки по часовой стрелке, уменьшайте силу блокировки против часовой стрелки и неоднократно корректируйте значение силы блокировки, подходящее для вас.



► Активировать устройство

- Энергометр Magene должен быть заряжен и активирован до первого использования, иначе он не будет работать должным образом.
- Пожалуйста, загрузите из магазина приложений "Magene Utility", чтобы активировать продукт.

⚠ Примечание: Если активация не удалась, нажмите «**Предыдущий шаг**», чтобы войти в список поиска устройства и снова подключиться для активации.

► Подключение устройств

1. После пробуждения силовых измерителей синий светодиодный индикатор медленно мигает, когда левый динамометр ищет правую сторону.
 2. После успешного соединения слева и справа синий свет часто светится в течение 30 секунд.
 3. Левый измеритель мощности также часто светится на 30 секунд при подключении к устройству Bluetooth, поддерживающему мобильный телефон.
- Когда синий светодиодный индикатор часто горит, это означает, что энергометр успешно подключен.
 - Мощный измеритель Magene представляет собой двухпротокольный энергометр Bluetooth и ANT+, совместимый с устройствами ANT+ и Bluetooth, поддерживающими стандартный протокол мощности. С помощью этих устройств можно просматривать и записывать данные, измеренные энергометром.
 - Как правило, велосипедные компьютерные продукты могут искать и добавлять устройства счетчиков через (настройки > датчики > новые датчики > счетчики электроэнергии). Конкретные шаги см. в руководстве пользователя устройства, которое вы используете.

► калибровка с нулевым смещением

- Калибровка нулевого смещения смещает нулевую точку счетчика мощности замещения.

После каждой установки установки должна быть проведена калибровка нулевого смещения, иначе это повлияет на точность датчика мощности.

- После правильной установки нажмите несколько раз, чтобы высвободить силу, а затем откалибруйте с помощью велосипедного компьютера или «Magene Utility».

► Зарядка

- Когда красный светодиодный индикатор мигает 1 раз в 10 секунд или вы обнаружите, что измеритель мощности не может найти соединение, возможно, батарея измерителя мощности истощена, заряжайте ее как можно скорее.

► Шаги зарядки

- Убедитесь, что зарядная линия прочно подключена к разъему питания, зарядной головке и зарядному отверстию. Фиксированная прочность, в это время зеленый светодиодный индикатор горит и начинает мигать. Когда аккумулятор устройства заполнен, зеленый светодиодный индикатор выключается через 5 секунд после того, как он горит.

- ⚠ Небольшое предупреждение: зарядка может быть произведена только с помощью USB - адаптера с выходным напряжением 5 В, а чрезмерное напряжение может привести к повреждению продукта. При включении электричества, пожалуйста, не Подключите зарядную головку коротко или в контакте с металлом.**



► Внимание и ежедневные проверки

Внимание:

- При уборке велосипеда не используйте спрей высокого давления для промывки силовых счетчиков.
- Модуль счетчика мощности спроектирован таким образом, чтобы предотвратить разбрызгивание, поэтому не погружайте модуль счетчика мощности в воду.
- Не подвергайте силовой модуль серьезному удару, поскольку это может привести к падению силового модуля или отказу тензометра.
- Перед каждой ездой проверьте, нормально ли работают педали и замки. Если замковая панель сильно изношена, это может привести к инциденту с безопасностью.
- Перед началом езды проверьте расстояние между обувью и модулем силовых счетчиков не менее 2 мм. Если модуль силовых счетчиков контактирует с подошвой, поверхностью или замковой панелью, не используйте продукт, поскольку он может повредить модуль силовых счетчиков и сделать гарантию недействительной.
- Не пытайтесь открыть или разобрать основную часть педали и модуль силовых счетчиков, так как вы можете повредить датчик и сделать гарантию недействительной.
- При уборке используйте нейтральные моющие средства. Использование щелочных моющих средств или разбавителей может сократить срок службы корпуса силового модуля.
- Модуль энергометра использует систему беспроводной связи 2,4G, при которой объект или окружающая сигнальная среда могут создавать помехи для связи. В случае обнаружения, пожалуйста, проверьте еще раз в открытой зоне. Объекты и окружающая среда могут генерировать сильные электромагнитные волны и помехи, что приводит к неправильным измерениям.
- Естественный износ и снижение производительности в результате нормального использования и старения не покрываются гарантией.
- Не используйте и не храните в течение длительного времени в местах с высокой температурой или влажностью (например, в закрытых транспортных средствах в жаркую погоду или при нагревании в электротермальных средах, таких как нагреватели и электрические обогреватели).

► Ежедневные проверки перед заездом

· Перед заездом проверьте следующие предметы. В случае каких - либо отклонений рекомендуется обратиться за помощью к специалистам по техническому обслуживанию и вводу в эксплуатацию.

- Проверить крутящий момент запирающей части?
- Есть ли дрожание педали?
- Сильно ли изношен замок?
- Произошло ли столкновение модулей энергометра?
- Есть ли необычный шум?
- Достаточно ли аккумулятора?
- Была ли проведена калибровка нулевого смещения?

► Технические параметры

	P715 K	P715 S
Модель	P0123321	P0106371
Точность	$\pm 1\%$	
Диапазон измерения мощности	0 - 2500W	
Диапазон измерений ритма	20 - 240RPM	
Беспроводной интерфейс	ANT+/Bluetooth	
Рабочая среда	- 20 ~ 50 °C	
Срок службы батареи	120 часов	
Способ зарядки	магнитная зарядка	
Класс водонепроницаемости	IPX7	
Максимальная грузоподъемность	120 кг	
Добротность	55mm	
Высота стопки	11mm	13mm
Тип Kleat	KEO	SPD-SL

⚠ 警告

- 首次使用前，請先充電喚醒腳踏功率計產品。
- 在安裝產品前，請仔細閱讀快速使用指南與注意事項。
- 請嚴格按照快速使用指南進行安裝操作，不正確地安裝可能會導致安全事故，並對人身造成傷害，同時也會導致產品人為損壞，無法正常使用與質保。
- 我們建議您尋求專業技師進行安裝。
- 在開始使用本產品前，請確保已熟練掌握腳踏、解鎖的正確使用方法，避免發生零速摔車。
- 在開始騎行前，請仔細檢查腳踏的鎖緊力度是否滿足要求，建議調節到舒適的張力後再進行騎行。
- 禁止私自更換第三方踏板使用，如因此導致產品人為損壞，無法正常使用與質保。

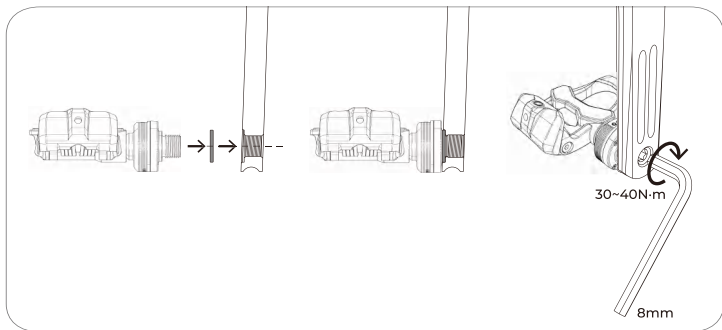
► 包裝內容

腳踏功率計 x2, 軸柄墊圈 x2, 充電電纜 x1, 快速使用指南 x1, 重要產品資訊 x1

► 腳踏安裝

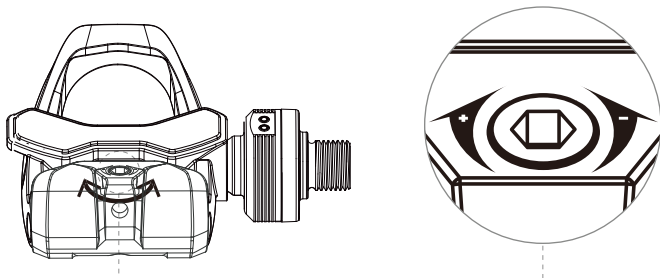
1. 安裝前請清潔軸柄螺紋孔並塗抹少量潤滑脂。在塗抹新潤滑脂之前，使用布或刷子去除舊潤滑脂。
2. 左腳踏逆時針安裝，右腳踏順時針安裝。安裝不當可能會損壞您的腳踏或軸柄螺紋。
3. 安裝腳踏時，必須使用一個或兩個軸柄墊圈，以確保功率計模塊和軸柄臂之間至少留有1毫米的自由空間。在擰緊腳踏時，如果功率計模塊壓在軸柄臂上，可能會損壞功率計模塊。
4. 推薦使用扭力扳手搭配8mm內六角批頭進行安裝，這樣可以確保功率計精度的準確性。
5. 推薦擰緊扭矩為30~40N·m。如果軸柄廠商有安裝扭矩要求，請按提示扭矩進行安裝。

⚠ 警告：禁止直接用手持握功率計模塊進行擰緊安裝，否則可能損傷功率計模塊。



► 踏板鎖緊力調節

如果您在使用過程中覺得踏板的出廠預設鎖緊力不合適，可以根據個人使用習慣調整鎖緊力。使用3mm六角扳手根據標記的方向調整踏板的鎖緊力。順時針方向新增鎖定力，逆時針方向減小鎖定力，並反復調整到適合您的鎖定力值。



► 啟動設備

- Magene功率計，首次使用前必須進行充電喚醒並激活，否則無法正常使用。
- 請在應用商店下載“Mangene Utility”進行產品激活操作。

⚠ 注意:如激活失敗,請點擊返回,進入設備搜索列表後,重新連接激活。

► 連接功率計設備

1. 將腳踏功率計喚醒後，藍色LED指示燈會緩慢閃爍，此時左側功率計正在搜索右側。
2. 左右連接成功連接後，藍色燈會常亮30秒。
3. 左側功率計被手機等支持藍牙設備連接時也會常亮30秒。
 - 當藍色LED指示燈快閃時，表示功率計正在連接設備。當藍色LED指示燈常亮時，表示功率計已成功連接。
 - 適金腳踏式功率計為藍牙、ANT+雙協議功率計，可與支持標準功率協議的ANT+與藍牙設備兼容，通過這些設備可以查看和記錄功率計所測的數據。
 - 通常碼錶類產品可通過設置（傳感器>新增傳感器>功率計）來搜索並添加功率計設備，具體操作步驟請查看您所使用設備的使用說明。

► 歸零校準

- 歸零校準將重置功率計的零點。
- 每次安裝後，必須進行零點校準操作，否則會影響功率計的精度。
- 正確安裝後，請用力踩幾次以釋放力，然後使用或“Magene Utility”進行校準。

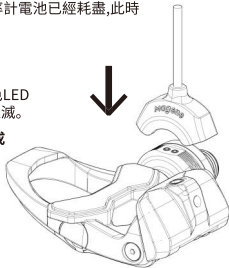
► 為腳踏功率計充電

· 當紅色LED指示燈每10秒閃爍1次,或您發現功率計無法搜索連接,可能功率計電池已經耗盡,此時請儘快充電。

► 充電步驟

· 確保充電線牢固地連接到電源插頭,充電頭與充電口固定牢固,此時綠色LED指示燈亮起,並開始閃爍。當設備電池充滿後,綠色LED指示燈常亮5秒後熄滅。

⚠ 警告:只可使用輸出電壓為5V的USB適配器進行充電,過高的電壓會造成產品損壞。同時在通電狀態下,請勿將充電頭短接或與金屬接觸。



► 注意事項和日常檢查

注意事項:

1. 清潔自行車時請勿使用高壓噴水的方式沖洗功率模塊。
2. 腳踏功率計模塊為防噴濺設計,請勿將功率計模塊浸泡在水中。
3. 請勿使功率計模組遭受嚴重撞擊,這將造成功率計模塊脫落或應變計失效。
4. 在每次騎行之前,檢查腳踏和鎖片是否可以正常使用。如果鎖片磨損嚴重,可能會導致安全事故。
5. 在開始騎行前,請檢查鞋和功率計模塊之間的距離至少為2毫米。如果功率計模塊與鞋底、鞋面或鎖片接觸,則不要使用該產品,因為它可能損壞功率計模塊,導致保修失效。
6. 不要試圖打開或拆卸腳踏本體以及功率計模塊,因為您可能會損壞傳感器並使保修失效。
7. 清洗時請使用中性洗滌劑,使用鹼性洗滌劑或稀釋劑可能導致功率模塊外殼壽命縮短。
8. 功率計模組使用2.4G無線通信系統,物體或周圍訊號環境可能會對通信造成干擾,如發現請在空曠地帶再次卷試。物體和環境可能會產生強烈的電磁波和干擾,這可能會導致錯誤的測量。
9. 因正常使用及老化所產生的自然磨損及性能劣化不在保修範圍內。
10. 請勿在高溫或潮濕的場所(例如高溫天氣放置在封閉車輛內,或者暖氣、電油汀等加熱電氣周邊)長期使用或存放。

► 騎行前日常檢查項目

· 騎車前請檢查下面所列的項目,當有異常時,建議尋求專業技師的幫助進行維修和調試。

- 緊固部分是否牢固?
- 腳踏本體是否有框量存在?
- 鎖片是否已經嚴重磨損?
- 功率計模塊是否有磕碰?
- 是否有任何異常噪音?
- 電池餘量充足嗎?
- 是否已經執行歸零校準校準?

► 技術參數

	P715 K	P715 S
型號	P0123321	P0106371
精度	±1%	
功率測量範圍	0 - 2500W	
踏頻測量範圍	20 - 240RPM	
無線介面	ANT+/藍牙	
工作環境	- 20 ~ 50 °C	
電池壽命	120小時	
充電形式	磁吸充電	
防水等級	IPX7	
最大承載能力	120kg	
Q-factor	55公釐	
Stack 高	11公釐	13公釐
鞋底板類型	KEO	SPD-SL

